



Crna Gora
AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE

Broj: 02 – 2309/4
Podgorica, 19.12.2018. godine

Na osnovu člana 139, 140, 141 i 143 Zakona o elektronskim medijima ("Sl. list Crne Gore", br. 46/10, 40/11, 53/11, 06/13, 55/16 i 92/17) i člana 18 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list Crne Gore", br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17), postupajući po službenoj dužnosti, direktor Agencije za elektronske medije donosi

R J E Š E N J E

1. Privrednom društvu „**Lokalni javni emiter Radio Televizija Budva**“, emiteru opšteg televizijskog programa „**Televizija Budva**“, izriče se **upozorenje**, kao upravno-nadzorna mjera **zbog kršenja** čl. 48 stav 3 Zakona o elektronskim medijima, člana 6 stav 1 alineja i) i 13 stav 2 i 4 Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima ("Sl. list Crne Gore", br. 35/11 i 7/16) i tačke 7.1. Odobrenja za emitovanje broj O-TV-J-6 od 04.03.2013. godine, prilikom emitovanja priloga u vezi sa incidentom u JUSMŠ „Danilo Kiš“ u Budvi, u kojem je povrijeđen maloljetnik, dana 20. novembra 2018. godine, u okviru informativne emisije „**Polis**“, u terminu od 19:02:15 do 19:06:52 časova.
2. Upozorenje iz tačke 1 ovog Rješenja se izriče zbog:
 - a. emitovanja sadržaja kojim se otkriva identitet maloljetnika do 18. godine života koji je kao žrtva bio uključen u slučaj nasilja (član 48 stav 3 Zakona o elektronskim medijima i član 6 stav 1 alineja i) Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima).
 - b. kršenja obaveze da, ukoliko se izvještava o nesrećama ili porodičnim tragedijama, emiter mora poštovati pravo na privatnost žrtava i drugih osoba koje su pogođene tim događajima i zabrane da se osobe u stanju bola ili šoka izlažu pritisku da daju intervju ili učestvuju u televizijskim i radijskim programima (član 13 stav 2 i 4 Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima).
3. Nalaže se privrednom društvu „Lokalni javni emiter Radio Televizija Budva“ iz Budve, da usaglasi emitovanje programskih sadržaja u okviru televizijskog programa „Televizija Budva“ sa obavezama definisanim u Zakonu o elektronskim medijima, podzakonskim aktima Agencije i izdatom Odobrenju za emitovanje.
4. Privredno društvo „Lokalni javni emiter Radio Televizija Budva“ iz Budve dužno je da, u skladu sa članom 140 stav 3 Zakona o elektronskim medijima, u okviru televizijskog programa „Televizija Budva“ u informativnoj emisiji „Polis“ u 19:00 časova, objavi informaciju o izrečenoj mjeri iz tač. 1 ovog rješenja koja glasi:

„Agencija za elektronske medije izrekla je lokalnom javnom emiteru opšteg televizijskog programa „Televizija Budva“ upozorenje zbog emitovanja priloga 20. novembra 2018. godine, u okviru emisije 'Polis', u vezi sa incidentom u JUSMŠ „Danilo Kiš“ u Budvi od 13. novembra 2018. godine, u kojem je povrijeđen maloljetnik, a kojim je otkriven njegov identitet kao žrtve nasilja, kao i zbog nepoštovanja prava na privatnost žrtve i drugih osoba pogođenih tim događajem, te intervjuisanja osobe u stanju bola i šoka.“
5. Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njegovog prijema.
6. Ovo rješenje će se objaviti na veb sajtu Agencije za elektronske medije www.aemcg.org.
7. Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

Obrazloženje

Na osnovu redovnog monitoringa emitovanih programskih sadržaja, nalazom Sektora za monitoring od 28.11.2018. godine (akt br. 05-2309 od 28.11.2018. godine), Agencija za elektronske medije (u daljem tekstu: Agencija) je konstatovala da je u terminu od 19:02:15 do 19:06:52 časova privredno društvo „Lokalni javni emiter Radio Televizija Budva“ (u daljem tekstu: emiter), u okviru televizijskog programa „Televizija Budva“, dana 20. novembra 2018. godine u toku informativne emisije „Polis“, emitovalo prilog u vezi sa incidentom koji se 13. novembra 2018. godine dogodio u JUSMŠ „Danilo Kiš“ u Budvi, u kojem je povrijeđen maloljetni učenik.

Imajući u vidu sadržinu predmetnog programskog sadržaja (priloga), Agencija je pokrenula postupak za utvrđivanje da li je istim je došlo do kršenja Zakona o elektronskim medijima (u daljem tekstu: Zakon), Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima (u daljem tekstu: Pravilnik) i Odobrenja za emitovanje br. O-TV-J-6.

Saglasno nadležnostima ustanovljenim članom 138 Zakona o elektronskim medijima i članom 112 Zakona o upravnom postupku, a u cilju utvrđivanja relevantnih činjenica, Agencija je emiteru dostavila zahtjev za izjašnjenje sa nalazom Sektora za monitoring i zatražila da u roku od sedam dana od dana prijema zahtjeva, dostavi pisano izjašnjenje na date navode (akt broj 02-2309/1 od 28.11.2018. godine).

Dana 07.12.2018. godine, emiter je dostavio pisano izjašnjenje povodom navedenog zahtjeva, (akt broj 02-2309/2 od 07.12.2018. godine) u kom se navodi da se „*dogadjaj o kojem je riječ dogodio 6 dana prije emisije - tako da je momenat šoka bio isključen. Niko iz redakcije nije vršio pritisak na roditelje da daju izjavu, već su roditelji na sopstveni zahtjev tražili da javno progovore o tom slučaju*“.

U izjašnjenju se ističe da su „*prije emitovanog priloga imali konsultacije i sa školom i sa MUP-om kako bi potvrdili informacije...*“ i da „*... identitet samog maloljetnika nije otkriven*“, a da „*... zato što se radilo o teškom incidentu - 3 mladića iz drugog grada su upali u budvansku školu i pretukli jednog đaka i pošto nije prvi put da se tako nešto dešava u ovoj školi - ali se ćutalo, smatrali su da je njihova obaveza i u javnom interesu da objave, kako bi preduprijedili slična dešavanja i alarmirali nadležne da se nešto mora preduzeti po tom pitanju.*“

Emiter je na kraju izjašnjenja ukazao da „*... smatra da je prilog bio objektivian i u skladu sa svim stičkim standardima*“.

Dana 11.12.2018. godine, emiter je dostavio dopunjeno izjašnjenje (akt broj 02-2309/3 od 11.12.2018. godine), u kojem je dodao „*... da je prilikom emitovanja priloga o spornom događaju došlo do propusta u pogledu objavljivanja punog imena i prezimena roditelja maloljetnika koji je učestvovao u događaju, na njegov zahtjev*“. Emiter je iznio izvinjenje i uvjerenje „*... da se ovakvi propusti neće ponoviti.*“

Na osnovu dostupnih informacija kao i uvida u snimak emitovanog sadržaja, može se konstatovati sljedeće:

1. Emiter je je dana 20. novembra 2018. godine, u okviru informativne emisije „Polis“ emitovao prilog u terminu od 19:02:15 do 19:06:52 sati (4 minuta 37 sekundi), u vezi sa incidentom koji se 13. novembra 2018. godine dogodio u JUSMŠ „Danilo Kiš“ u Budvi, u kojem je povrijeđen maloljetni učenik.

Najava: „*Povodom tuče koja se nedavno dogodila u krugu Javne ustanove Srednja mješovita škola „Danilo Kiš“ iz Ministarstva unutrašnjih poslova je zvanično saopšteno da je Policija odmah reagovala i da su tri lica za koja se sumnja da su napala maloljetnika identifikovana i da je protiv njih podnijeta krivična prijava.*“

Novinarski tekst (OFF): „*Incident u kojem je maloljetni D.P. napadnut od strane grupe momaka iz Bara započeo je ispred, a završio u jednoj od učionica Srednje škole Danilo Kiš. U saopštenju Uprave policije je povodom ovog slučaja pored ostalog navedeno: Policijski službenici Centra bezbjednosti Budva su odmah po obavještenju o događaju preuzeli mjere i radnje koje su ubrzo dovele do identifikovanja V.G. sedamnaestogodišnjaka, M.G. osamnaestogodišnjaka i E.B. sedamnaestogodišnjaka iz Bara, kao osumnjičenih za ovo krivično djelo. O događaju su obaviješteni nadležni tužioci, od V.G., M.G. i E.B. su uzete izjave u policijskim prostorijama shodno procedurama. Protiv ova tri lica je tužiocu potom podnijeta krivična prijava, zbog osnovane sumnje da su u Budvi 13. novembra 2018. na štetu D.P. šesnaestogodišnjaka, počinili krivično djelo nasilničko ponašanje u sticaju sa krivičnim djelom teška tjelesna povreda.*“

U nastavku priloga je, u par navrata (19:03:48 – 19:03:55, 19:03:58 – 19:05:36, 19:06:20 – 19:06:52) emitovana izjava majke povrijeđenog dječaka, koja opisuje detalje incidenta. Tokom izjave emitovana je grafička insertacija sa njenim imenom i prezimenom - IZBRISANO IME.

Na kraju priloga dato je saopštenje škole u kojoj se dogodio incident.

2. Tokom priloga kao pokrivalice su korišćeni snimci na kojima se prikazuju kadrovi dvorišta i unutrašnjost JUSMŠ „Danilo Kiš“ u Budvi.
3. Članom 48 stav 3 Zakona i članom 6 stav 1 alineja i) Pravilnika zabranjeno je objavljivanje informacije kojom se otkriva identitet maloljetnika do 18. godine života uključenog u slučajeve bilo kojeg oblika nasilja, bez obzira da li je svjedok, žrtva ili izvršilac, niti iznositi pojedinosti iz porodičnih odnosa i privatnog života djeteta.
4. Članom 13 stav 2 Pravilnika propisano je da se, ukoliko se izvještava o nesrećama ili porodičnim tragedijama, mora poštovati pravo na privatnost žrtava i drugih osoba koje su pogođene tim događajima, dok je stavom 4 ovog člana propisano da osobe u stanju bola ili šoka ne smiju biti izložene pritisku da daju intervjuje ili učestvuju u televizijskim i radijskim programima.
5. Iako nije saopštio ime, već samo inicijale maloljetnika, emiter gradeći prilog nije vodio računa o posrednom ukazivanju na identitet žrtve preko drugih podataka. Naime, u prilogu je više puta emitovana video izjava majke povrijeđenog dječaka, koja opisuje detalje incidenta (grafička insertacija: IZBRISANO IME), čime je na posredan način otkriven identitet djeteta žrtve nasilja.
6. Navodi iz izjašnjenja da se incident dogodio šest dana prije emitovanja priloga, „... tako da je momenat šoka bio isključen“, te da, „niko iz redakcije nije vršio pritisak na roditelje da daju izjavu već su roditelji na sopsteni zahtjev tražili da javno progovore o tom slučaju.“, kao i „... da identitet samog maloljetnika nije otkriven“, nijesu osnov za izuzeće od odgovornosti emitera. Naročito, imajući u vidu da je lice koje je dalo izjavu majka maloljetnika, tokom priloga potpisana punim imenom i prezimenom, pri čemu je opisivala detalje incidenta, što sve indirektno identifikuje žrtvu i utiče na njenu reviktimizaciju.
7. Takođe, na kraju priloga je emitovano saopštenje škole u kojoj se incident dogodio, a kao pokrivalice su korišćeni snimci na kojima se prikazuju kadrovi dvorišta i unutrašnjosti JUSMŠ „Danilo Kiš“ u Budvi. Izjava majke, sa imenom i prezimenom, uz kadriranje škole u kojoj dječak uči, podaci su koji čine identitet dječaka lako prepoznatljivim, naročito kad se ima u vidu da je riječ o manjoj sredini. Time je emiter prekršio član 48 stav 3 Zakona i član 6 stav 1 alineja i) Pravilnika.
8. Posrednim otkrivanjem identiteta dječaka i direktnim otkrivanjem identiteta njegove majke, kao i detalja vezanih za mjesto gdje se incident dogodio, emiter je prekršio obavezu da, kada izvještava o nesrećama ili porodičnim tragedijama, mora poštovati pravo na privatnost žrtava i drugih osoba koje su pogođene tim događajima, što je propisano članom 13 stav 2 Pravilnika.
9. Ne dovodeći u pitanje javni interes da se prenese vijest o incidentu koji se dogodio, kao i da skrene pažnju, kako se navodi u izjašnjenju „... da ovo nije prvi put da se tako nešto dešava u ovoj školi (ranije se ćutalo o tome) smatrali su da je njihova obaveza i u javnom interesu da objave informacije o spornom događaju, kako bi preduprijedili slična dešavanja i na taj način alarmirali nadležne da se nešto mora preduzeti po tom pitanju, a sve u cilju zaštite učenika“, emiter je bio dužan da se pridržava profesionalnih i etičkih standarda. Agencija ne može opravdati način na koji je emiter informisao javnost o incidentu u školi, a naročito otkrivanje identiteta maloljetnika i narušavanje privatnosti žrtve i pogođenih lica. Uvažavajući interes javnosti da bude informisana o sprovedenim mjerama za rasvjetljenje incidenta (preduzimanje mjera i radnji od strane Centra bezbjednosti Budva na identifikaciji lica osumnjičenih za ovo krivično djelo, kao i reakcije tužilaštva), za objavljivanje izjave majke i informacija o detaljima vezanim za mjesto gdje se incident dogodio, nema drugih razloga osim želje za senzacionalizmom.

Na osnovu navedenog, a uvažavajući činjenicu da je saglasno tački 7.1 Odobrenja za emitovanje O-TV-J-6 od 04.03.2013. godine, emiter odgovoran za sadržinu emitovanog programa, u skladu sa Zakonom, može se zaključiti i utvrditi da je emiter objavljivanjem spornog programskog sadržaja prekršio čl. 48 st. 3 Zakona i čl. 6 stav 1 alineja i) i 13 stav 2 i 4 Pravilnika.

Nakon sprovedenog postupka i uz uvažavanje svih relevantnih činjenica, direktor Agencije je, saglasno čl. 139, 140 i 141 Zakona, donio odluku kojom se emiteru izriče upravno-nadzorna mjera upozorenja i nalaže da

usaglasiti emitovanje programskih sadržaja u okviru programa „Televizija Budva“ sa standardima definisanim u Zakonu o elektronskim medijima, podzakonskim aktima Agencije i izdatom Odobrenju za emitovanje.

Emiteru je naloženo i da u skladu sa čl. 140 stav 3 Zakona o elektronskim medijima izrečenu mjeru upozorenja objavi u svom informativnom programu.

Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

UPUTSTVO O PRAVNOM SREDSTVU

Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njegovog prijema.

Dostavljeno:

- „Lokalni javni emiter Radio Televizija Budva“
- Sektor za pravne i ekonomske poslove
- Arhiva

DIREKTOR
Abaz Džafić

The image shows a circular official stamp of the Agency for Electronic Media (AEMCG) of Montenegro. The stamp contains the text "AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE" and "PODGORICA". Overlaid on the stamp is a handwritten signature in blue ink, which appears to be "Abaz Džafić". Above the signature, the word "DIREKTOR" is printed in bold, and the name "Abaz Džafić" is written in a smaller font.